

GIOVANNI LEGRENZI

1626 – 1690

DOMINE, AD ADJUVANDUM (INVITATORIUM)

FÜR ALT, 2 TENÖRE,

2 VIOLINEN UND BASSO CONTINUO

SALMI A CINQUE, TRÈ VOCI, E DUE VIOLINI

OPUS V, NR. 1, Venedig 1657

Herausgeber: André Stocker

Urheberrecht: Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0

Notensatz: capella 7

Die Sammlung "Salmi A Cinque, Trè voci, e due violini" des italienischen Barockkomponisten und späteren Kapellmeisters an San Marco erschien als dessen Opus V im Jahre 1657 bei Francesco Magni in Venedig. RISM listet den Druck in der Serie A/1 unter L 1614 auf. Als Quelle für die Neuausgabe diente das Digitalisat der Bibliothèque nationale de France (gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9059748q).

Legrenzis Opus V enthält das Invitatorium zur Vesper aus Psalm 69, die Psalmen 109 bis 112, 116, 121, 126, 147, 115, 125 und 127 sowie das Magnificat. Damit lassen sich die Vespers an Sonntagen (Ps. 109 bis 112, 116 und Magnificat) und an Marienfesten (Ps. 109, 112, 121, 126, 147 und Magnificat) gestalten. Die Psalmen 115 und 125 gehören zur Vesper an Apostelfesten. Die in jeder Hinsicht meisterhaften Psalmvertonungen gehören zu den besten ihrer Zeit.

Legrenzi widmete seine "Salmi A Cinque" Carlo Kardinal Pio di Savoia (1622-1689). Pio di Savoia, selbst Neffe eines Kardinals, wurde von Papst Innozenz X. im Konsistorium vom 2. März 1654 zum Kardinal erhoben und war von 1655 bis 1663 Bischof von Ferrara. Legrenzi, auch er Kleriker, war seit 1656 Kapellmeister der Accademia dello Spirito Santo in Ferrara. Das italienische Huldigungsschreiben auf der Rückseite des Titelblatts zielt unverhohlen auf die Protektion des hohen geistlichen Würdenträgers.

Der Druck umfasst die sechs Stimmbücher Canto, Tenore, Basso, Violino 1, Violino 2 und Basso continuo. Canto enthält jeweils die erste der drei Vokalstimmen, Tenore die zweite und Basso die dritte. Im Falle von Ps. 147, der für drei Sopranstimmen gesetzt ist, bedeutet das, dass auch Tenore und Basso eine Sopranstimme enthalten! Die Stimmbücher sind paginiert und am Schluss mit einem Inhaltsverzeichnis versehen. Die Werktitel der Neuausgabe orientieren sich am Inhaltsverzeichnis der Basso continuo-Stimme.

Der sorgfältig ausgeführte Typendruck reiht die einzelnen Noten ohne verbindende Balken aneinander. Werden Vorzeichen eingefügt, gelten sie wie damals üblich nur für die aktuelle Note. Diese Regel hat aber nicht in allen Fällen Gültigkeit. In einer Musik, die zwischen modaler Tonalität und moderner Harmonik schwankt, ist das Ergänzen von Vorzeichen bisweilen eine Gratwanderung. Die Neuausgabe setzt daher konsequent alle nicht ausdrücklich notierten Vorzeichen in Klammer. Nicht übernommen wurde die Praxis, Kreuze und B statt Auflösungszeichen zu verwenden.

Angaben zu Tempo, Dynamik und Artikulation sind spärlich. Eigentliche Satzüberschriften fehlen, sie wurden für die Neuausgabe behutsam ergänzt. Hinweise zum gesungenen Text ermöglichen in den Instrumentalstimmen eine gewisse Orientierung. Sie entfallen in der Neuausgabe. In der Continuostimme kommen Anmerkungen zur Besetzung hinzu. Sie wurden in die Neuausgabe übernommen.

Die originalen C-Schlüssel in den Sopran-, Alt- und Tenorstimmen wurden nicht beibehalten. Die Continuostimme wurde für die Neuausgabe auf zwei Systeme erweitert und mit einem ausgesetzten Generalbass im Kleindruck versehen. Ist die Continuostimme im Sopran- oder Altschlüssel notiert, erscheint sie im oberen System; Stellen im Tenorschlüssel stehen im unteren System. Die originalen Schlüssel erscheinen dann im Kleindruck. Die Generalbassbezeichnung wurde unverändert übernommen. Zusätzlich habe ich die Continuostimme ohne Bezeichnung, aber mit der originalen Schlüsselung, unter den beiden Violinen in die Partitur eingefügt.

Abweichungen der Neuausgabe vom originalen Druck sind als Anmerkungen unter dem betreffenden System aufgeführt.

Der lateinische Psalmtext wird in der Fassung widergegeben, wie ihn die Website psalmmusic-database.de wiedergibt.

André Stocker

Domine ad adjuvandum

A 5. Alto, due Tenori, & due violini

Giovanni Legrenzi
(1626 - 1690)

Salmi a cinque, Trè voci, e due violini
Opera Quinta, Venedig 1657

Domine, ad adjuvandum

Violino 1

Violino 2

[Basso]

Alto

Tenore 1

Tenore 2

Basso continuo

Do - mi - ne ad ad - ju - van - dum me, ad ad - ju - van - dum me fe -

Domine. T. VV.

6

4

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

T. 1

sti - na, ad ad - ju - van - dum me fe -

T. 2

Do - mi - ne ad ad - ju - van - dum me, ad ad - ju - van - dum me fe -

B.c.

T. V. TT.

Detailed description: This is a musical score for a vocal and instrumental ensemble. It consists of seven staves. The first three staves are for Violins 1 and 2 (VI. 1, VI. 2) and Bassoon (B.). The next three staves are for Alto (A.), Tenor 1 (T. 1), and Tenor 2 (T. 2). The final staff is for the Continuo (B.c.), which is divided into three parts: T. (Tenor), V. (Violoncello), and TT. (Trombone). The music is in 4/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The lyrics are in Latin and are written below the vocal staves.

7

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

T. 1

sti - na Do - mi - ne.

T. 2

sti - na Do - mi - ne.

B.c.

W.

6 5 4 3

10

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

Fe - sti - na, fe - sti - na, ad ad - ju - van - dum me, ad ad - ju - van - dum me fe -

T. 1

T. 2

B.c.

A.

13

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

sti - na ____ Do - mi - ne.

T. 1

T. 2

B.c.

W.

6 5
4 3

The image shows a musical score for a choral and instrumental piece. It consists of nine staves. The first three staves are for Violins 1 and 2 (VI. 1, VI. 2) and a Bassoon (B.). The next three staves are for Alto (A.), Tenor 1 (T. 1), and Tenor 2 (T. 2). The final two staves are for the Piano (B.c.). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score is divided into three measures. In the first measure, the vocal parts (A., T. 1, T. 2) have lyrics 'sti - na ____ Do - mi - ne.' The piano part (B.c.) has a 'W.' marking. In the second measure, the piano part continues with a 'W.' marking. In the third measure, the piano part continues with a 'W.' marking. The bottom right of the page shows the numbers '6 5' and '4 3' stacked vertically.

16

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

T. 1

T. 2

B.c.

Fe - sti - na, ad ad - ju - van - dum me__ fe -

Fe - sti - na, fe - sti - na, ad ad - ju - van - dum me__ fe -

Fe - sti - na, ad ad - ju - van - dum me fe -

T. A. T.

19

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

sti - na, ad ad - ju - van - dum me fe - sti -

T. 1

sti - na, ad ad - ju - van - dum me fe - sti -

T. 2

sti - na, ad ad - ju - van - dum me fe - sti -

B.c.

VV.

4 3 6 5 4 3

22

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

na.

T. 1

na.

T. 2

na.

B.c.

4 3

Gloria Patri

- 9 -

25

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

Glo - ri - a,

B.c.

Gloria. A.

VV.

A.

29

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

Glo - ri - a, Pa - tri,

B.c.

A.

V. 2.

V. 1.

5 6 # 6 b

Legrenzi, Domine, ad adjuvandum, Part.

33

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -

B.c.

A.

4 3 5 6 # 6 6 5

37

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

o et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi -

B.c.

b 7 6

45

Legrenzi, Domine, ad adjuvandum, Part.

49

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

Et Spi - ri - tu - i San -

B.c.

A.

W.

6

53

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

cto.

B.c.

6

8 7

Sicut erat - Allegro

58

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

T. 1

T. 2

B.c.

Sicut erat. T. Allegro.

Si - cut e - rat in prin -

Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o et nunc et nunc et sem-per, et nunc, et nunc et

Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o et nunc, et nunc et

2 6 5 6 6 5

61

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

ci - pi-o et nunc et nunc et sem-per,

T. 1

sem-per, et nunc, et nunc et sem-per,

T. 2

sem-per, et nunc, et nunc et sem-per,

B.c.

7 6 b

64

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

et in sae-cu-la sae-cu-lo-rum, A-men, A -

T. 1

et in sae-cu-la sae-cu-lo-rum, A-men, A -

T. 2

B.c.

T. A.

Detailed description: This is a page of a musical score for a choral and instrumental work. The page is numbered 64 in a box at the top left. It contains seven staves. The first three staves are for instruments: VI. 1 (Violin I), VI. 2 (Violin II), and [B.] (Bassoon). The next three staves are for voices: A. (Alto), T. 1 (Tenor 1), and T. 2 (Tenor 2). The final staff is for the basso continuo (B.c.), which includes figured bass notation. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/8. The lyrics are: 'et in sae-cu-la sae-cu-lo-rum, A-men, A -'. The vocal parts (A., T. 1, and T. 2) have lyrics written below them. The instrumental parts (VI. 1, VI. 2, [B.], and B.c.) have musical notation without lyrics. The B.c. staff includes figured bass notation: T. A. in the first measure.

67

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

T. 1

T. 2

B.c.

- men, A -

- men, A -

A - men, A -

A - men, A -

#

70

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

- men.

T. 1

- men, A - men.

T. 2

- men.

B.c.

V. V.

6#

Detailed description: This is a page of a musical score, page 17, for the piece 'Legrenzi, Domine, ad adjuvandum, Part.'. The score is for a multi-part setting. It features seven staves. The first three staves are for string instruments: VI. 1 (Violin I), VI. 2 (Violin II), and [B.] (Bass). The next three staves are for voices: A. (Alto), T. 1 (Tenor 1), and T. 2 (Tenor 2). The final staff is for the basso continuo (B.c.), which includes both right and left hand parts. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score begins at measure 70. The lyrics for the vocal parts are: 'men.' for the Alto, 'men, A - men.' for Tenor 1, and 'men.' for Tenor 2. The basso continuo part has two 'V.' markings. At the end of the page, there is a '6#' marking.

73

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

A - - - - - men.

T. 1

T. 2

Et in sae-cu-la sae-cu - lo-rum,

B.c.

T.

6# 4 3

76

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

Et in sae-cu-la - sae-cu - lo - rum, A - men, A -

T. 1

Et in sae-cu-la sae - cu - lo - rum, A - men, A -

T. 2

- men, A -

B.c.

VV.

6
5

79

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

men. Et

T. 1

men. Et in sae-cu-la sae-cu-lo-rum, A - men,

T. 2

men. A - - - - men, A -

B.c.

6 4 3

82

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

— in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, A - men, A -

T. 1

8 in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, A -

T. 2

8 men, et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, A - men

B.c.

3 4 3

84

VI. 1

VI. 2

[B.]

A.

men, A - - - men, A - men.

T. 1

men, A - - - men, A - men.

T. 2

A - - - men, A - men,

B.c.

6 4 3

1 Druck: Schlussnote ist in allen Stimmen eine Longa.